

# A

# CTUALITÉS

## Kitchener

# HABITATION

## VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement

www.schl.ca

### Marché du neuf

*Repli des mises en chantier au troisième trimestre*

Dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Kitchener, les mises en chantier d'habitations ont ralenti au troisième trimestre. Au total, 983 logements ont été commencés, ou près de 9 % de moins qu'à pareille période en 2004. Le repli s'est fait sentir tant dans le segment des maisons individuelles que dans celui des collectifs, qui ont tous deux accusé des baisses de 9 % d'une année sur l'autre au troisième trimestre.

Le nombre d'habitations mises en chantier depuis janvier demeure très impressionnant, malgré la légère régression enregistrée au troisième trimestre. En effet, le cumul annuel

s'est accru de près de 10 %. Les bas taux hypothécaires, la croissance exceptionnelle de l'emploi dans la région et la forte immigration ont contribué à soutenir la demande de logements à de hauts niveaux. Le marché du neuf bénéficie en outre des conditions très serrées sur le marché de la revente, qui entraînent un fort débordement de la demande.

Même si des facteurs économiques et démographiques positifs influent sur le marché de l'habitation de Kitchener, les mises en chantier de logements individuels diminuent. Cette baisse est en grande partie attribuable à la montée des prix. Au cours des cinq dernières années, le prix moyen des maisons individuelles a bondi de plus de 45 % dans la RMR. Bon nombre de ménages décident donc d'acheter des logements plus abordables que les maisons

TROISIÈME TRIMESTRE 2005

### SOMMAIRE

#### Marché du neuf

1 Repli au troisième trimestre

#### Tendances démographiques

2 Demande de logements alimentée par la migration

#### Tendances économiques

2 Forte croissance de l'emploi

2 Bas taux hypothécaires

#### Marché de la revente

2 Vive activité sur le marché de la revente

#### Tableaux statistiques

3-5 Marché du neuf

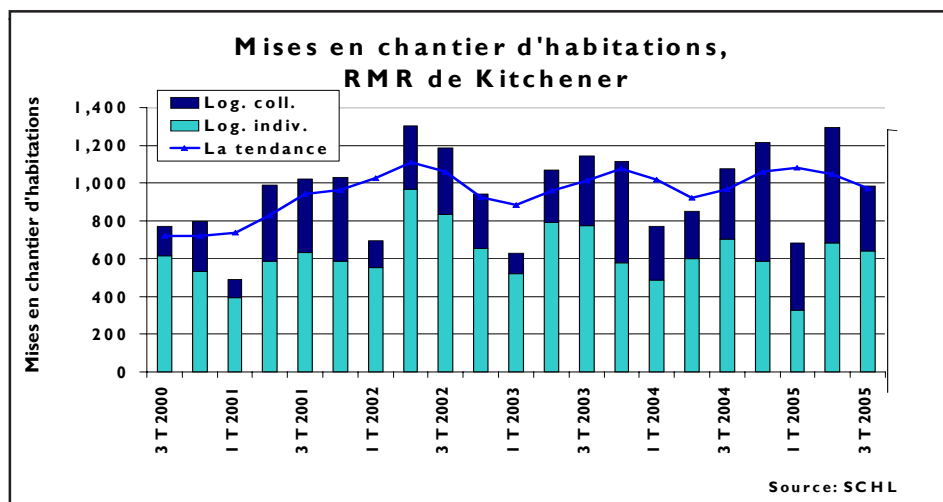
6 Marché de la revente

7 Indicateurs économiques

individuelles, d'où un déplacement de la demande vers les maisons en rangée et les appartements.

La construction de logements collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements) tend à s'intensifier. Durant la période de janvier à septembre, le nombre de mises en chantier de logements de ce type a progressé de 44 % en raison de la forte demande.

Par comparaison aux autres RMR ontariennes, Kitchener a une population très jeune, ce qui donne à



Milan Gnjec, SCHL – Analyse de marché

Ligne directe : (416) 218-3424 \* Téléc. : (416) 218-3314

mgnjec@schl.ca \* www.schl.ca

penser qu'il y a beaucoup d'accédants à la propriété sur le marché; comme ce groupe d'acheteurs est sensible aux fluctuations de prix et de taux d'intérêt, la demande de logements à prix abordable se maintiendra l'an prochain.

## Tendances démographiques

*La demande de logements est alimentée par la migration*

La migration joue un rôle important dans la demande de logements. Selon les chiffres diffusés par Statistique Canada, le nombre de migrants venus s'installer dans la RMR de Kitchener a bondi de plus de 50 % l'an dernier. La robuste création d'emplois dans la région est l'une des raisons expliquant l'ampleur de ce mouvement.

Un deuxième facteur à l'origine de cette forte augmentation est le grand écart entre les prix demandés à Toronto et ceux exigés à Kitchener. La montée du prix des habitations à Toronto a incité beaucoup de ménages à s'intéresser à des marchés plus abordables que celui de la ville reine. Les acheteurs éventuels ont donc étendu leurs recherches à d'autres secteurs du Golden Horseshoe, dont celui de Kitchener. Au cours des cinq dernières années, près de 80 % des migrants infraprovinciaux venus vivre dans la RMR provenaient de Toronto.

## Tendances économiques

*Le marché de l'habitation est stimulé par la croissance de l'emploi*

La vive croissance de l'emploi a une incidence positive sur le marché de l'habitation. Les personnes occupées font plus facilement le saut vers l'accession à la propriété. L'économie de Kitchener-Waterloo crée de l'emploi. Entre septembre 2004 et septembre 2005, l'emploi a progressé de 4,5 % à Kitchener. Il s'agit là d'un pourcentage remarquable, puisqu'il est plus de deux fois supérieur au taux moyen de création d'emplois des dix dernières années enregistré dans la région.

*Les taux hypothécaires sont bas*

Les faibles coûts d'emprunt contribuent à soutenir les ventes de logements et la construction résidentielle à de hauts niveaux. Les taux sont très bas et sont demeurés sensiblement les mêmes durant le trimestre, puisqu'ils ont diminué de seulement 10 points de base depuis juin 2005.

## Marché de la revente

*L'activité est vive sur le marché de la revente*

Le marché de la revente d'habitations de Kitchener-Waterloo demeure très animé. Les ventes de propriétés résidentielles par l'intermédiaire de la chambre immobilière de Kitchener-Waterloo augmentent. Le nombre

désaisonnalisé annualisé de ventes S.I.A.® s'est établi à 6 272 au troisième trimestre; un nouveau record devrait donc être battu cette année, dépassant ainsi le sommet sans précédent de 5 931 transactions observé l'an dernier.

Le nombre non corrigé de ventes S.I.A.® s'est accru de 2,5 % durant le trimestre pour s'élever à 1 584. Ce sont là les meilleurs résultats jamais enregistrés durant un troisième trimestre.

Le nombre de nouvelles inscriptions sur le marché est un indicateur courant de l'offre. Il a suivi une tendance haussière cette année sur le territoire de la chambre immobilière de Kitchener-Waterloo. De fait, le cumul des nouvelles inscriptions pour les neuf premiers mois de l'année a progressé de près de 5 % par rapport à pareille période en 2004. Les forts gains d'avoir propre réalisés au cours des dernières années ont incité beaucoup de ménages à mettre leur logement en vente et à acquérir une habitation convenant davantage à leurs goûts et leurs besoins actuels.

Comme l'offre évolue à peu près au même rythme que la demande, le marché de la revente est demeuré très tendu durant le trimestre. Le rapport ventes-nouvelles inscriptions, un indicateur de la conjoncture, est resté supérieur à 60 %, ce qui laisse croire que les conditions sur le marché de l'existant favorisent toujours les vendeurs.

Les conditions sont favorables aux vendeurs; les prix des habitations subissent donc des pressions à la hausse. Le prix moyen des propriétés résidentielles situées sur le territoire de la chambre immobilière de Kitchener-Waterloo a atteint quelque 224 000 \$ durant le trimestre. Cela constitue une augmentation de 8,3 % d'une année sur l'autre, soit une proportion plus de trois fois supérieure au taux d'inflation global.

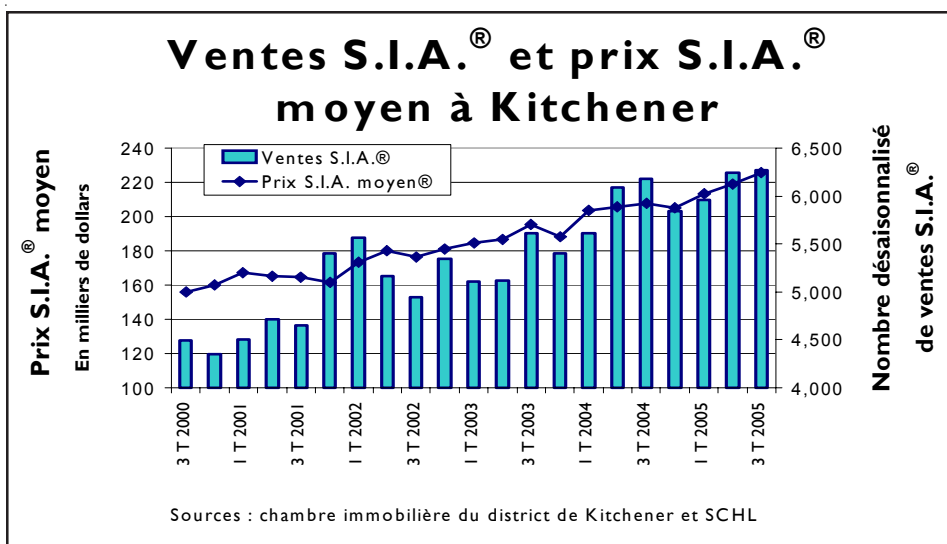


Tableau I : Sommaire de l'activité sur le marché du neuf, RMR de Kitchener

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOGEMENTS CONFONDUS**
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ		EN RANGÉE	APP.	
	LOG. INDIV.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.			
<b>LOGEMENTS MIS EN CHANTIER</b>								
3e trimestre 2005	642	40	248	49	0	4	0	983
3e trimestre 2004	704	48	99	31	0	15	182	1 079
Variation en %	-8,8	-16,7	150,5	58,1	S.O.	-73,3	-100,0	-8,9
De janv. à sept. 2005	1 653	76	596	135	119	56	327	2 962
De janv. à sept. 2004	1 789	160	243	53	16	112	325	2 698
Variation en %	-7,6	-52,5	145,3	154,7	**	-50,0	0,6	9,8
<b>LOGEMENTS EN CONSTRUCTION</b>								
Septembre 2005	833	74	579	157	119	32	490	2 284
Septembre 2004	758	68	173	37	0	25	548	1 609
<b>LOGEMENTS ACHÉVÉS</b>								
3e trimestre 2005	621	30	177	44	0	24	283	1 179
3e trimestre 2004	668	74	119	18	16	112	74	1 081
Variation en %	-7,0	-59,5	48,7	144,4	-100,0	-78,6	**	9,1
De janv. à sept. 2005	1 530	67	289	93	0	36	557	2 572
De janv. à sept. 2004	1 771	136	413	41	16	289	824	3 490
Variation en %	-13,6	-50,7	-30,0	126,8	-100,0	-87,5	-32,4	-26,3
<b>LOGEMENTS ACHÉVÉS ET NON ÉCOULÉS</b>								
Septembre 2005	125	14	43	14	0	17	228	441
Septembre 2004	84	26	24	7	0	0	131	272
<b>LOGEMENTS ÉCOULÉS</b>								
3e trimestre 2005	641	30	167	35	0	7	101	981
3e trimestre 2004	708	69	132	19	16	129	65	1 138
Variation en %	-9,5	-56,5	26,5	84,2	-100,0	-94,6	55,4	-13,8
De janv. à sept. 2005	1 516	68	268	82	0	19	401	2 354
De janv. à sept. 2004	1 785	117	427	40	20	301	858	3 548
Variation en %	-15,1	-41,9	-37,2	105,0	-100,0	-93,7	-53,3	-33,7

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

\* Tous modes d'occupation confondus

\*\* Variation d'une année sur l'autre supérieure à 200 %

Source : SCHL

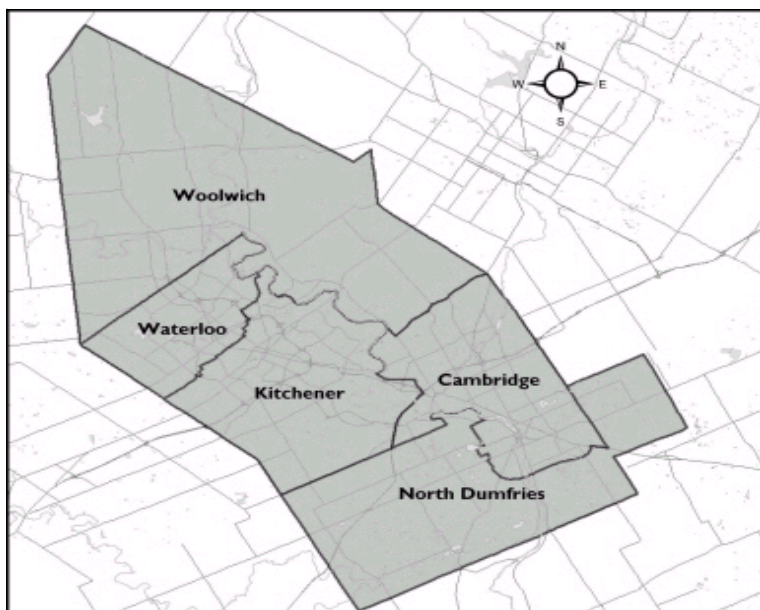


Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, 3<sup>e</sup> trimestre

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	3T2004	3T2005	Var. en %	3T2004	3T2005	Var. en %	3T2004	3T2005	Var. en %
<b>RMR de Kitchener</b>	704	642	-8,8	375	341	-9,1	1 079	983	-8,9
Ville de Cambridge	124	174	40,3	103	105	1,9	227	279	22,9
Ville de Kitchener	342	274	-19,9	123	177	43,9	465	451	-3,0
Canton de Norh Dumfries	6	7	16,7	0	0	S.O.	6	7	16,7
Ville de Waterloo	178	121	-32,0	122	45	-63,1	300	166	-44,7
Canton de Woolwich	54	66	22,2	27	14	-48,1	81	80	-1,2

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logements, de janv. à sept.

Catégorie de logements Secteur	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
	CUMJL 2004	CUMJL 2005	Var. en %	CUMJL 2004	CUMJL 2005	Var. en %	2004	2005	Var. en %
<b>RMR de Kitchener</b>	1 789	1 653	-7,6	909	1 309	44,0	2 698	2 962	9,8
Ville de Cambridge	317	333	5,0	130	468	**	447	801	79,2
Ville de Kitchener	835	804	-3,7	422	604	43,1	1 257	1 408	12,0
Canton de Norh Dumfries	19	18	-5,3	0	0	S.O.	19	18	-5,3
Ville de Waterloo	480	356	-25,8	321	194	-39,6	801	550	-31,3
Canton de Woolwich	138	142	2,9	36	43	19,4	174	185	6,3

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés (\$)

Secteur	3T2004	3T2005	Var. en %	De janv. à sept. 2004	De janv. à sept. 2005	Var. en %
<b>RMR de Kitchener</b>	261 385	296 551	13,5	251 704	286 300	13,7
Ville de Cambridge	256 461	293 513	14,4	240 154	294 641	22,7
Ville de Kitchener	246 320	276 252	12,2	245 329	266 896	8,8
Canton de Norh Dumfries	482 475	544 271	12,8	442 300	466 192	5,4
Ville de Waterloo	267 629	282 719	5,6	257 323	281 616	9,4
Canton de Woolwich	302 260	398 264	31,8	286 149	377 171	31,8

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Source : SCHL

Tableau 4 : Logements individuels achevés et écoulés selon la fourchette de prix

SECTEUR	FOURCHETTES DE PRIX										TOTAL
	<149 999 \$		150 000-174 999 \$		175 000-249 999 \$		250 000-299 999 \$		300 000 \$+		
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	
<b>RMR de Kitchener</b>											
3e trimestre 2005	0	0,0	8	1,2	249	38,8	198	30,9	186	29,0	641
3e trimestre 2004	2	0,3	5	0,7	385	54,4	145	20,5	171	24,2	708
De janv. à sept. 2005	1	0,1	19	1,3	660	43,5	385	25,4	451	29,7	1 516
De janv. à sept. 2004	3	0,2	29	1,6	1 056	59,2	331	18,5	366	20,5	1 785
<b>Ville de Cambridge</b>											
3e trimestre 2005	0	0,0	0	0,0	23	22,3	51	49,5	29	28,2	103
3e trimestre 2004	1	0,9	0	0,0	65	59,6	27	24,8	16	14,7	109
De janv. à sept. 2005	0	0,0	0	0,0	75	27,8	100	37,0	95	35,2	270
De janv. à sept. 2004	1	0,2	16	3,8	263	62,2	101	23,9	42	9,9	423
<b>Ville de Kitchener</b>											
3e trimestre 2005	0	0,0	0	0,0	143	47,8	82	27,4	74	24,7	299
3e trimestre 2004	1	0,3	1	0,3	202	62,7	61	18,9	57	17,7	322
De janv. à sept. 2005	1	0,1	7	0,9	407	53,3	161	21,1	187	24,5	763
De janv. à sept. 2004	1	0,1	3	0,4	459	64,2	126	17,6	126	17,6	715
<b>Canton de North Dumfries</b>											
3e trimestre 2005	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	14,3	6	85,7	7
3e trimestre 2004	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	12,5	7	87,5	8
De janv. à sept. 2005	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	14,3	12	85,7	14
De janv. à sept. 2004	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	12,5	14	87,5	16
<b>Ville de Waterloo</b>											
3e trimestre 2005	0	0,0	8	4,9	62	37,8	43	26,2	51	31,1	164
3e trimestre 2004	0	0,0	2	0,9	103	48,4	40	18,8	68	31,9	213
De janv. à sept. 2005	0	0,0	12	3,5	140	41,1	83	24,3	106	31,1	341
De janv. à sept. 2004	1	0,2	5	0,9	297	55,8	79	14,8	150	28,2	532
<b>Canton de Woolwich</b>											
3e trimestre 2005	0	0,0	0	0,0	21	30,9	21	30,9	26	38,2	68
3e trimestre 2004	0	0,0	2	3,6	15	26,8	16	28,6	23	41,1	56
De janv. à sept. 2005	0	0,0	0	0,0	38	29,7	39	30,5	51	39,8	128
De janv. à sept. 2004	0	0,0	5	5,1	37	37,4	23	23,2	34	34,3	99

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

Source : SCHL

## Programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL

Offert tous les deux ans, le programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL récompense les personnes et organisations ayant mis en œuvre des initiatives exemplaires qui ont amélioré le logement au Canada. Les Prix d'excellence en habitation de 2004, qui ont pour thème **Pratiques exemplaires pour le logement abordable**, visent à souligner les mérites des personnes et organisations qui ont fait avancer la cause du logement abordable, et à faire connaître leurs pratiques exemplaires dans l'ensemble du pays.

Posez votre candidature dès aujourd'hui pour le programme des Prix d'excellence en habitation de la SCHL, à l'adresse [www.cmhc-schl.gc.ca/fr/praifi/su/prdeha/index.cfm](http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/praifi/su/prdeha/index.cfm).

Tableau 5 : Activité sur le marché de la revente, territoire de la chambre immobilière de Kitchener

		Nombre de ventes	Var. en % sur un an	Ventes DDA	N <sup>bre</sup> de nouvelles inscriptions	Nouv. inscript. DDA	Ventes-nouv. inscript. (DD)	Prix moyen (\$)	Var. en % sur un an	Prix moyen (\$) (DD)
2004	Janvier	275	-12,1	4 700	618	7 700	61,0	193 870	6,1	197 445
	Février	433	0,0	5 400	657	7 900	69,1	202 277	6,9	198 114
	Mars	671	49,1	6 700	874	8 200	81,4	197 325	6,8	212 822
	Avril	621	25,7	6 100	822	8 200	74,2	204 293	8,4	206 680
	Mai	595	14,0	6 200	894	9 100	68,4	201 264	12,0	194 146
	Juin	641	11,3	6 000	889	9 100	65,8	212 383	11,4	217 277
	Juillet	556	-7,3	6 200	733	8 700	72,0	201 634	2,8	198 540
	Août	494	7,9	5 800	730	9 200	63,3	208 724	13,7	217 326
	Septembre	495	21,0	6 500	824	9 900	65,8	211 308	13,4	208 185
	Octobre	398	-6,8	5 600	654	8 500	66,0	206 250	3,6	186 626
	Novembre	476	37,2	6 200	578	8 800	69,9	214 239	14,7	220 365
	Décembre	276	-1,8	5 700	328	8 000	72,0	216 323	7,8	206 098
2005	Janvier	309	12,4	5 800	682	9 000	64,9	219 545	13,2	208 671
	Février	485	12,0	6 100	694	8 400	72,6	207 880	2,8	207 739
	Mars	573	-14,6	6 000	809	7 700	77,1	216 001	9,5	223 102
	Avril	623	0,3	6 100	1 033	10 300	59,2	216 128	5,8	218 594
	Mai	627	5,4	6 000	939	9 100	66,4	222 352	10,5	231 147
	Juin	680	6,1	6 600	959	9 500	69,4	221 142	4,1	208 740
	Juillet	513	-7,7	6 000	704	8 900	67,3	223 422	10,8	217 488
	Août	584	18,2	6 600	793	9 500	68,8	225 814	8,2	237 472
	Septembre	487	-1,6	6 300	789	9 400	66,7	222 726	5,4	220 876
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									
3e trimestre 2004		1 545	5,3	6 200	2 287	9 200	66,9	207 001	9,3	207 803
3e trimestre 2005		1 584	2,5	6 300	2 286	9 300	67,6	224 090	8,3	225 574
De janv. à sept. 2004		4 781	12,4		7 041			204 116	9,0	
De janv. à sept. 2005		4 881	2,1		7 402			219 592	7,6	

	Nombre de ventes	Var. annuelle en %		N <sup>bre</sup> de nouvelles inscriptions	Var. annuelle en %		Prix moyen (\$)	Var. annuelle en %	
1995	3 467	-6,0		8 816	18,3		135 452	-4,4	
1996	4 666	34,6		9 168	4,0		134 839	-0,5	
1997	4 307	-7,7		7 885	-14,0		141 387	4,9	
1998	4 365	1,3		7 629	-3,2		143 104	1,2	
1999	4 695	7,6		6 730	-11,8		146 495	2,4	
2000	4 569	-2,7		6 495	-3,5		157 317	7,4	
2001	4 816	5,4		6 874	5,8		164 548	4,6	
2002	5 253	9,1		7 224	5,1		177 559	7,9	
2003	5 310	1,1		7 757	7,4		188 905	6,4	
2004	5 931	11,7		8 601	10,9		205 639	8,9	

Source : Association canadienne de l'immeuble



### Tableau 6 : Indicateurs économiques

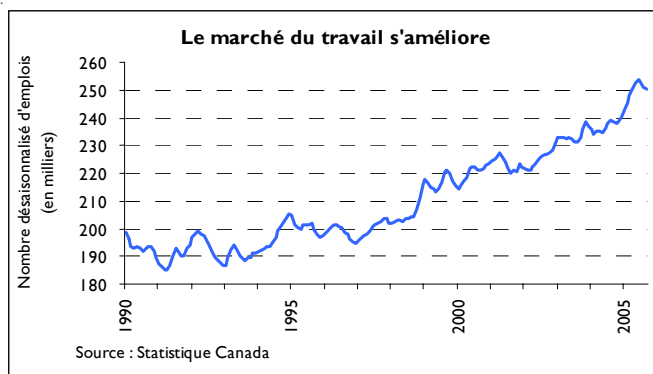
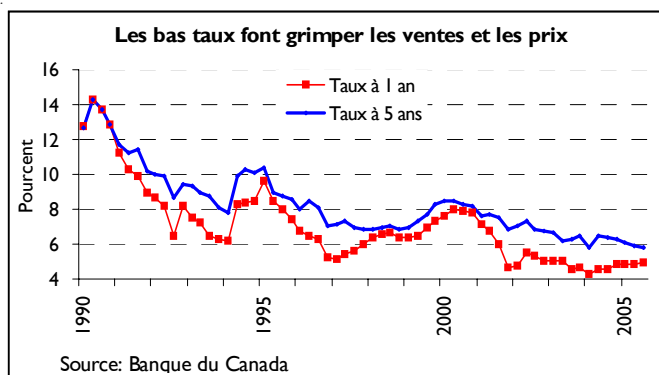
		Taux d'intérêt et de change			Taux d'inflation (%)	IPLN*** Var. %		Marché du travail de la RMR de Kitchener		
		P. et I.* Prêt de 100 000 \$	Taux hypothécaires (%)		Ontario 1996=100	RMR Kitchener 1997=100	Emploi (DD)** en milliers	Emploi (DD) Var. mensuelle	Taux de chômage (DD)	
			1 an	5 ans						Taux de change (\$US/\$CAN)
2004	Janvier	642,78	4,3	6,1	0,755	1,5	3,6	235,6	-0,5	4,9
	Février	627,97	4,3	5,8	0,749	0,8	2,8	234,3	-0,6	5,5
	Mars	622,08	4,3	5,7	0,763	1,1	2,5	235,1	0,3	5,7
	Avril	648,75	4,5	6,2	0,729	2,3	4,1	235,4	0,1	5,7
	Mai	669,82	4,6	6,5	0,733	2,8	4,2	234,7	-0,3	5,6
	Juin	681,99	4,7	6,7	0,750	2,4	5,0	236,3	0,7	5,5
	Juillet	672,86	4,6	6,6	0,752	2,4	4,1	237,9	0,7	5,4
	Août	657,75	4,4	6,3	0,762	1,5	4,1	239,0	0,5	5,6
	Septembre	657,75	4,8	6,3	0,793	1,5	4,5	238,4	-0,3	5,3
	Octobre	663,77	4,9	6,4	0,821	2,1	5,8	238,0	-0,2	5,0
	Novembre	657,75	5,0	6,3	0,843	2,2	7,0	238,7	0,3	4,4
	Décembre	642,78	4,8	6,1	0,832	1,9	5,9	240,4	0,7	4,0
2005	Janvier	642,78	4,8	6,1	0,806	1,6	5,6	242,9	1,0	4,0
	Février	642,78	4,8	6,1	0,811	2,2	5,9	245,4	1,0	4,3
	Mars	654,74	5,1	6,3	0,827	2,3	6,3	248,4	1,2	5,3
	Avril	642,78	4,9	6,1	0,795	2,3	4,8	250,2	0,7	5,9
	Mai	636,84	4,9	6,0	0,797	1,5	5,2	252,6	1,0	6,4
	Juin	622,08	4,8	5,7	0,816	1,9	5,2	253,8	0,5	6,2
	Juillet	627,97	4,9	5,8	0,817	1,9	5,4	252,2	-0,6	6,0
	Août	627,97	5,0	5,8	0,842	2,7	5,8	251,2	-0,4	5,9
	Septembre	627,97	5,0	5,8	0,860			250,2	-0,4	5,7
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

\* Principal et intérêts, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

\*\* Données désaisonnalisées

\*\*\* Indice des prix des logements neufs

Sources : SCHL et Statistique Canada (Enquête sur la population active)



## Définitions

- 1. Logement mis en chantier :** Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.
- 2. Logement en construction :** Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.
- 3. Logement achevé :** Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.
- 4. Logement achevé et non écoulé :** Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).
- 5. Logement écoulé :** Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).
- 6. Données désaisonnalisées (DD) :** Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.
- 7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA) :** Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.
- 8.** Les définitions de RMR, d'IPLN, d'IPC et de taux d'inflation sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à <http://www.statcan.ca>

### ***Votre guide pour la location d'un logement –***

#### **Le nouveau guide en ligne de la SCHL conçu à l'intention des locataires, des propriétaires-bailleurs et des gestionnaires immobiliers**

La SCHL innove en lançant sa publication *Votre guide pour la location d'un logement*. Élaboré par l'équipe de la Recherche et de la diffusion de l'information, ce guide détaillé sur la location est offert gratuitement en ligne depuis le printemps dernier. Il aidera environ quatre millions de ménages canadiens locataires, de même que les propriétaires-bailleurs et les gestionnaires d'immeubles, à trouver des renseignements rédigés dans un langage clair et simple sur les droits des locataires et des propriétaires et sur les pratiques locatives à l'échelon du pays.

*Votre guide pour la location d'un logement* est disponible sur le site Web de la SCHL à l'adresse [www.schl.ca](http://www.schl.ca). Sur le menu à gauche, veuillez choisir l'option « Achat ou location d'un logement », puis cliquer sur « Location d'un logement ».

## **Rapport sur les maisons de retraite de l'Ontario 2005**

Vous désirez en savoir davantage sur le dynamique marché des maisons de retraite privées de l'Ontario? *Le Rapport sur les maisons de retraite* de 2005 couvre en détail l'ensemble de l'Ontario. On y présente les résultats selon le marché, notamment les taux d'inoccupation et les tarifs quotidiens par catégorie de lits, les taux d'attraction, les nouvelles maisons de retraite, le taux d'inoccupation des chambres privées selon la fourchette de prix et la répartition selon les tarifs. Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire du rapport, au **1 800 493-0059**.

*Actualités habitation* est publié quatre fois l'an. L'abonnement annuel à *Actualités habitation* pour Kitchener coûte 55 \$ (TPS en sus). Pour obtenir plus d'information ou passer une commande, veuillez communiquer avec le service à la clientèle du Centre d'analyse de marché de l'Ontario, au **1 800 493-0059**.

©2005, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cette publication, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie,

enregistrement ou autre moyen sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cette publication dans toute autre langue sans l'autorisation préalable écrite de la Société

canadienne d'hypothèques et de logement. Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur des sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.